

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1951)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Chronik  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-793632>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CHRONIK

## Les Indiennes Neuchâteloises

Frau Dorette Berthoud, die bekannte Neuenburger Schriftstellerin, hat unter diesem Titel ein fesselndes, reich illustriertes Buch herausgebracht,\* das einen Gesamtüberblick über die Neuenburger Indienne-Industrie gibt. Wir haben an dieser Stelle (*Textiles Suisses* Nr. 2/1950) bereits über die Fabrikation der « gemalten Stoffe » gesprochen, die im Kanton Neuenburg ungefähr während 150 Jahren, d.h. von Beginn des 18. Jahrhunderts bis gegen 1860, einen blühenden Industriezweig bildete. Ohne die technische Seite zu vernachlässigen, hat die Neuenburger Schriftstellerin die Geschichte der verschiedenen Neuenburger Manufakturen, die Familien-Unternehmungen waren, bis in alle Einzelheiten studiert und uns eine genaue und lebendige

\* Editions de la Baconnière, Boudry, Neuchâtel (Suisse).

Beschreibung des Lebens dieser Epoche und dieser Gesellschaftsschicht gegeben. Sie schildert die Schwierigkeiten, mit denen die Unternehmer zu kämpfen hatten, als auch die Arbeitsbedingungen der Arbeitnehmer.

Auch wer sich nicht nur für lokale, sondern für die Geschichte der Textilindustrie im allgemeinen interessiert, wird mit Vergnügen dieses lehrreiche Buch lesen und vielleicht überrascht sein, vom Einfluss zu hören, den die Neuenburger Indienne-Industrie auf die Entwicklung der elsässischen Baumwollgewebe und die Toiles de Jouy ausgeübt hat.

Auch hinsichtlich seiner tadellosen Ausstattung und reichen Illustration (zum Teil Farbdrucke) ist das vortreffliche Buch von Frau Berthoud empfehlenswert.

## Fachzeitschriften

Unter den uns regelmässig zugehenden Publikationen der Textilbranche möchten wir einige schweizerische Zeitschriften hervorheben, die uns besonders interessant erscheinen.

Die in Zürich wöchentlich herausgegebene *Textil-Revue* ist deutschsprachig, enthält aber seit einiger Zeit sehr willkommene *Abrisse in französischer Sprache* der hauptsächlichsten Artikel. Speziell erwähnen möchten wir noch die Rubrik « Winke für Detaillisten ». Im Zusammenhang mit der 600-Jahrfeier des Eintritts Zürichs in den Bund der Eidgenossen und der Ausstellung « 600 Jahre Zürcher Seide », welchen Begebenheiten wir einen guten Teil der letzten Ausgabe von *Textiles Suisses* reserviert haben, war Nr. 33 der *Textil-Revue* vom 16. August 1951 der Zürcher Seide gewidmet.

Die *Textil Rundschau* (deutschsprachige Monatsschrift) richtet sich besonders an die Textil- und Papierindustriellen und befasst sich mit ausgesprochen produktionstechnischen Fragen (Färberei, Appretur etc.). In den letzten Ausgaben sind u.a. Aufsätze über amerikanische « Aerosols » Netzmittel (Juni 1951), den Ursprung der Indienne-Druckerei in der Schweiz (Juli 1951) und das Wasser für den heutigen Textilbetrieb (August 1951) erschienen. In einer sehr reichhaltigen Sonderrubrik finden wir Zusammenfassungen interessanter, in der ausländischen Presse publizierter technischer Abhandlungen, sowie bibliographische Notizen.

Die *Cahiers Ciba* und die *Ciba Rundschau*, die jeden Monat abwechselungsweise in Deutsch und Französisch herauskommen, stellen eine in ansprechende Form gekleidete, nutzbringende und auch Laien zugängliche Quelle der Belehrung dar, die frei von jeglicher Pedanterie ist. Die betreffenden Aufsätze werden stets von Spezialisten in den behandelten Fragen abgefasst. Wir möchten hier noch auf die in den letzten Nummern publizierten Abhandlungen verweisen: « Ikats » (in Französisch, Nr. 36, Juli 1951) und « Schottisch » (in Deutsch, Nr. 98, August 1951). Die Ikats sind von den Eingeborenen der Sunda-Inseln angefertigte Gewebe, deren traditionelle Muster vor dem Weben durch Färben von Kette und Schuss, welche mit durch Verknüpfen hervorgerufenen Aussparungen versehen wurden, erzeugt werden. Was das deutschsprachige Heft über die schottischen Stoffe anbelangt, so enthält es eine Reihe Abhandlungen, die aus der Feder eines Autors in Edinburgh stammen, über die Highlands, die Geschichte ihrer Kostüme etc. Unter den in jüngster Zeit erschienenen Ausgaben sind hervorzuheben: In Französisch: « Die französischen Wollmanufakturen zur Zeit Colberts » (Mai 1951), in Deutsch: « Der Kautschuk » (April 1951), Schweizerische Zeugdruckereien im 18. und 19. Jahrhundert » (Juni 1951). In Französisch wird ferner erscheinen « Krinolinen und Tournuren » (Septembre 1951), in Deutsch « Die Oberflächenbehandlung und das Färben von Aluminium » (Oktober 1951). Jede Broschüre enthält unter dem Titel « Coloristische Zeitfragen » ausserdem interessante technische Artikel.

## Fünzigjähriges Bestehen der Schweizerischen Teppichfabrik, Ennenda

Zu Anlass ihres 50-jährigen Bestehens hat diese Firma eine Gedenkschrift herausgegeben (Verlag: Bibliothek Schweiz. Industrie-Betriebe, Zürich), die interessante Einzelheiten über die ansprechende und malerische Gegend enthält, in welcher dieses Unternehmen domiziliert ist. Der Kanton Glarus ist einer der eigenartigsten: Obwohl von hohen Bergen eng umschlossen, steht er seit Jahrhunderten in Beziehung mit der ganzen Welt, der er Industrieunternehmer, Kriegsleute und Zuckerbäcker geschenkt, sowie Baumwollstoffe, den berühmten Schabzieger oder Kräuterkäse und manche andere Produkte geliefert hat. Jedes Dorf hat zum mindesten 1 bis 2 Fabriken. Die moderne Silhouette der Stadt Glarus, einer Art grosses Dorf, das durch den Brand von 1861 vollständig zerstört und in städtischer Form wieder aufgebaut worden war, wird durch Berge und Gletscher abgeschlossen, die man mit der Hand greifen zu können meint.

Die Berghänge sind im Kanton Glarus so steil, dass die Bauern das Heu in Bündeln den Berg hinunterwerfen, weil es keine andere Möglichkeit gibt, es einzubringen. In diesem rauen Bergland, wo die Menschen von der Industrie den Lebensunterhalt erwarten, den die Natur ihnen verweigert, hat eine mechanische Teppichfabrik ihren Aufschwung genommen. Die Gedenkschrift, in welcher absichtlich auf die Wiedergabe der traditionellen Familienporträts verzichtet wurde, enthält neben interessanten Betrachtungen über den Kanton Glarus eine kurze Beschreibung der Entwicklungsstadien der Teppichfabrik. Schöne Photos ergänzen den originell und ansprechend abgefassten Text. Wir gratulieren der Firma, die es verstanden hat, auf so glückliche Weise den üblichen Rahmen der Gedenkschriften zu durchbrechen, und entbieten ihr unsere besten Glückwünsche.



## Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See .....	130
Rix S. A., Zurich .....	144

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Bischoff-Textiles S. A., St-Gall .....	34
Eisenhut & Co., Gais .....	137
Eugster & Huber, St-Gall .....	137
Filtex S. A., St-Gall .....	14
Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	17
Forster Willi & Cie, St-Gall .....	46, 47, 49, 53, 65
H. Frei & Cie, Diepoldsau .....	32
Aug. Giger & Cie, St-Gall .....	51
R. & W. Graf, Rebstein .....	137
Robert Halter S. A., St-Gall .....	136
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach .....	142
A. Naef & Cie, Flawil .....	48, 50, 141
Reichenbach & Cie, St-Gall .....	110, 137
Jacob Rohner S. A., Rebstein .....	39
Sailer & Schoensleben, St-Gall .....	139
Jakob Schläpfer, St-Gall .....	136
Walter Schrank & Cie, St-Gall .....	46, 143
Walter Stark, St-Gall .....	51
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall .....	32, 128
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall .....	45, 49, 50, 54, 136
Union S. A., St-Gall .....	

### CARTES DE COULEURS — COLOR CARDS — CLAVES PARA LOS COLORES — FARBENKARTEN

Silor, Studio Color, Zurich .....	36, 108
-----------------------------------	---------

### CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE

E. Baehler Bern A.-G., Bern .....	123
-----------------------------------	-----

### CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd .....	35, 96, 97
--	------------

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle .....	IV
----------------------------------	----

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emil Anderegg S. A., Weinfelden .....	13, 37
R. Anderes S. A., St-Gall .....	11, 69, 73, 74
Hugo Brandels S. A., Zurich .....	2, 69, 79, 80, 81
Edger, Eisenhut & Co., Aarwangen .....	37
Ed. Engel & Co., Coire .....	32
Maison Gack, Zurich .....	4, 5, 80, 82, 93, 94, 95, 96
Franz Heusser, Zurich .....	32
Jaro S. A., Zurich .....	2, 70, 71, 78
E. Kneubühler, Zofingue .....	87, 89, 90, 91, 92, 138
D. Lewenstein, Zurich .....	10, 70, 72, 79
Moden S. A., Montreux .....	124
Otto S. A., Zurich .....	7, 75, 76
Respolco S. A., Zurich .....	6, 37, 90, 91, 92
Salzmänn & Cie, St-Gall .....	8
Salzmann S. A., Zurich .....	138
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach .....	88, 144
Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn .....	11, 86, 90
Arthur Schibli S. A., Genève .....	3, 68, 76, 77
Syndicat d'Exportation des Industries suisses de l'Habille- ment, Zurich .....	II, 1
Weko, Zurich — Jakob Weil & Co., Diessenhofen .....	6, 71, 79
Yvel S. A., Zurich .....	86, 132

### CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

S. Kirschner, Zurich .....	118
----------------------------	-----

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

Emil Anderegg S. A., Weinfelden .....	13
F. Blumer & Cie, Schwanden .....	16, 37, 89, 90, 92, 114
C. L. Burgauer & Cie, Zurich .....	93
Hans Fierz, Zurich .....	130
Filtex S. A., St-Gall .....	14
Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	17
RBC Soieries S. A., Zurich .....	115
Siber & Wehrli S. A., Zurich .....	24
Stoffel & Cie, St-Gall .....	25
Arthur Vetter & Cie, Zollikon .....	130

### FILES ET RETORS — YARN AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall .....	130
Spinnerei an der Lorze, Baar .....	32
Trub & Co. S. A., Uster .....	37
Emil Wild & Co., St-Gall .....	32, 128
R. Zinggeler S. A., Zurich .....	33
Zwicky & Cie, Wallisellen .....	135

### FILES, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich .....	143
-----------------------------------	-----

### FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Müller S. A., Rorschach .....	141
Zwicky & Cie, Wallisellen .....	135

### LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Tissage Bleiche S. A., Zofingue .....	20
F. Hefti & Co. A.-G., Hätzingen .....	20
Pedolin's Erben A.-G., Chur .....	129
Tissage de laine Rüti S. A., Rüti-Glaris .....	18, 20
Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen, dép. Tissage, Derendingen .....	20
Schild S. A., Berne et Liestal .....	19, 20
Tuchfabrik A.-G. Lotzwil, Lotzwil .....	135

### MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle .....	31, 96, 122
--	-------------

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	17, 117
Mily Huber-Lehner, Appenzell .....	112, 138
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall .....	116
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen .....	15
Jakob Rohner S. A., Rebstein .....	39
Sailer & Schoensleben, St-Gall .....	139
Stoffel & Cie, St-Gall .....	25
Tatex S. A., Brugg .....	142
Union S. A., St-Gall .....	136

### OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTIELINE

Grossmann & Cie, Thalwil .....	134
--------------------------------	-----

### RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Sarasin & Cie S. A., Bâle .....	139
Senn & Cie S. A., Bâle .....	23



## TAPIS — CARPETS — TAPICES — TEPPICHE

Fabrique suisse de tapis, Ennenda.....	98
Fabrique de tapis de Melchnau S. A., Melchnau .....	120, 131

## TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

A.-G. Cilander, Herisau .....	32, 37
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen .....	15
Weberei Sirmach, Sirmach .....	32
Stoffel & Cie, St-Gall.....	25
Zwicky & Cie, Wallisellen .....	135

## TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Hochuli & Cie, Safenwil .....	83, 84, 85, 126, 144
Jakob Laib & Cie, Amriswil .....	10, 37, 74, 126
Johann Muller S. A., Strengelbach .....	126, 133
A. Naegeli Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur .....	143
Boris Oumansky & Co., Genève .....	12, 66, 87, 89, 96
Otto Rohrer S. A., Romanshorn .....	132
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn .....	144
Al. Ruckstuhl, Bas Royal, Wil .....	96
Ruegger & Cie, Zofingue .....	84, 132
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf .....	32, 67
Ryff & Cie S. A., Berne .....	127, 140
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil .....	8, 72
Straehl & Cie S. A., Zofingen .....	141
Victor Tanner S. A., St-Gall .....	9, 88, 90, 96
Wirkerei A.-G. Uster, Zurich .....	139
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster .....	125, 133
Pius Wieler Söhne, Kreuzlingen .....	85

## TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tulle S. A., Munchwillen ....	38
---	----

## TISSUS DE COTTON, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Solerles S. A., Zurich .....	56, 57, 59
Emil Anderegg S. A., Weinfelden .....	13, 37
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich .....	38
Jakob Baenziger S. A., St-Gall .....	141
Les Fils d'Adolphe Bloch, Zurich .....	129
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich .....	140
Budolf Brauchbar & Cie, Zurich .....	21, 58, 59
Burgauer & Co. S. A., St-Gall .....	37, 119
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be .....	37
Emar S. A., Zurich .....	109
Eugster & Huber, St-Gall .....	37
Hans Fierz, Zurich .....	130
Filtex S. A., St-Gall .....	14, 121
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden .....	135
Christian Fischbacher Co., St-Gall.....	117
A. Gardiol, Genève .....	37
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich .....	40, 111
H. Gut & Cie S. A., Zurich .....	29
Haas & Cie, Zurich .....	112
Heer & Cie S. A., Thalwil .....	26
Joseph Heim & Co., Zurich .....	32
Honegger & Co. S. A., St-Gall .....	37, 111
Max Kirchheimer, Zurich .....	130
Leemann & Schellenberg S. A., Zurich .....	140
Mettler & Cie S. A., St-Gall .....	37, 105
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen .....	15, 113
J. G. Nef & Cie, Herisau .....	28, 106
Palma & Cie S. A., Zurich .....	129
Reichenbach & Cie, St-Gall .....	137
S. A. pour l'industrie textile à Bâle, Bâle .....	32
Karl Schoch & Co., Zurich .....	32
Ernst Schurpf & Cie, S. A., St-Gall .....	37
Siber & Wehrli S. A., Zurich .....	24
Weberei Sirmach, Sirmach .....	32
Stoffel & Cie, St-Gall .....	25, 107
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall .....	32, 128
S. A. Stünzi Fils, Horgen .....	22, 55, 58
Taco S. A., Zurich .....	27
Etabl. A. Uehlinger, Bâle .....	32
Hugo Wachs & Co., St-Gall .....	30
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt .....	129
Weisbrod-Zurrer Söhne, Hausen a. A. ....	32

## Wo abonniert man «TEXTILES SUISSES»?

Die Poststellen der nachfolgenden Länder nehmen Abonnementsgebühren auf «TEXTILES SUISSES» an:  
Westdeutschland und Westzonen in Berlin, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande und Norwegen.

Die Abonnemente laufen ab Bestimmungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

<b>Bulgarien.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, Sofia.	<b>Norwegen.</b>	«Nawesens» Kiosk-Kompani, Als Stortingsg 2, Oslo.
<b>Dänemark.</b>	A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Kopenhagen.		Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, Oslo.
<b>Deutschland.</b>	Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Theatinerstrasse 8, München I. Richard Beck, Buch- und Zeitschriften-Import Am Schiffgraben 57, Hannover.	<b>Österreich.</b>	Morawa & Cie, Wollzeile 11, Wien I.
<b>Finnland.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Erottajaankatu 1, Helsinki.	<b>Polen.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Al. Marsz. J. Stalina 17, Warschau 1.
<b>Jugoslawien.</b>	Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, Beograd.	<b>Rumänien.</b>	Legatiunea Elevetiana, Strada Pitir Mos 12, Bukarest 3.
<b>Niederlande.</b>	Nederlandsch-Zwitserse Kamer van Koophandel, Keizersgracht 753 a, Amsterdam.	<b>Schweden.</b>	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 Stockholm.
		<b>Schweiz.</b>	Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Riponne 3, Lausanne.
		<b>Tschechoslowakei.</b>	«Orbis» Zeitungsagentur Stalinova 46, Prag XII. C.S.R.
		<b>Ungarn.</b>	«Kultura» Rákóczi-ut 5 Budapest VIII.

## Abonnieren Sie «TEXTILES SUISSES»

(«Schweizer Textilien»)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen!